

# BULLETIN BIMESTRIEL DE L'ASSOCIATION PATRIMOINE DE LA GRANDE GUERRE.

JUILLET/AOUT 1997

N°6

● le 17 mai à la Ferme des Loges, l'association a posé une plaque de marbre en l'honneur de Jean-Louis Donou, soldat au 134 R.I.. La cérémonie s'est déroulée dans l'intimité en présence du propriétaire des lieux, M. Sainte-Beuve, que nous remercions vivement pour sa collaboration. Cependant, nous avons à déplorer le décès de la soeur du soldat qui nous a quitté dans sa 86ème année. Il y a quelques mois, elle était ravie de nous aider dans notre démarche et nous avez fait parvenir un document sur les circonstances de la mort de son frère. Nous adressons nos sincères condoléances à la famille.

● Outre les commémorations, l'association s'efforce de multiplier les visites guidées sur le site des Cinq Piliers. Ainsi, nous avons eu le plaisir d'accueillir l'Amicale de la 3ème Compagnie du 51ème Régiment de Transmissions de Compiègne, sous la conduite de notre guide Jean-François Réaux. Le Dimanche 15 juin, c'était au tour du Président de l'association de guider un groupe de 40 personnes sur le site des Cinq Piliers. Une visite guidée de trois heures où les explications sur la taille de la pierre puis l'occupation et la position des troupes pendant le premier conflit mondial ont retenu toute l'attention.

● Avec l'aide du propriétaire du site des Cinq Piliers, un emplacement a été aménagé près du panneau historique. Cette zone servira à accueillir les pierres tombales abandonnées en forêt et qui trouveront ainsi un lieu de préservation.

D'autre part, un panneau d'information indiquant les jours et horaires d'ouvertures ainsi qu'un banc ont été installés.

● A Tracy-le-Mont, nous venons de récupérer une stèle en l'honneur du 11ème bataillon du 2ème Zouaves. Celle-ci est en phase de restauration avant d'être remise en place. Cette action porte à onze le nombre de monuments restaurés par notre association. Cette remise en état s'inscrit dans le projet de "Village de mémoire" que nous souhaitons mener dans cette commune. Pour l'heure, nous étudions les historiques et les journaux sur les divisions qui ont occupé cette commune pendant la Grande Guerre.

● Sur le plan touristique, il faut noter la sortie d'un nouveau circuit pédestre de 4 kilomètres sur la commune de Carlepont. Il sera disponible à l'Office du Tourisme de Noyon, au camping de Chiry-Ourscamp, à la mairie de Carlepont ou au siège de l'association dès le début du mois de juillet.

● Enfin, nous tenons à remercier les communes qui nous apportent leurs soutiens et plus particulièrement la ville de Noyon, les Communes de Ribécourt-Dreslincourt et Tracy-le-Mont pour les subventions qu'elles nous ont attribuées.

Bonnes vacances à tous.

Le Président.

Pour ce sixième bulletin, je vous propose de découvrir un poème allemand de l'Oberstleutnant Nau du 76ème Régiment d'Infanterie de Hambourg en ligne au printemps 1915 dans le cimetière de Tracy-le-Val.

Près de Tracy-le-Val, dans la sombre forêt.  
Il y a un cimetière dans sa profonde paix.  
Attends un peu ! Bientôt, toi tu reposeras  
Dans la paix du ciel, quand la guerre est ici-bas!

Toi là que ma pioche a touché.  
Tas d'os avec un crâne blanc,  
J'ai du te sortir de ton sommeil.  
Etais-tu un jeune homme, ou une jeune femme ?

Le boulet siffle, la grenade claque,  
Nous sommes au cimetière, en face sont les Zouaves.  
Jour et nuit, semaine et mois.  
Frère, laisse donc dormir les morts!

Aujourd'hui la guerre est partout.  
Pourtant un jour, ce sera la paix,  
La paix dans le cimetière de Tracy-le-Val.  
Paix au ciel et paix sur la terre.

Des croix criblées de balles, un monceau de pierres,  
Nous devons le défendre, il veulent nous le prendre.  
Lancez-nous des grenades et des bombes.  
Nous sortons nos outils et creusons plus profond.

Source : (A-D) NAU. 1925, *Beitrag zur Geschichte des Regiment Hamburg*. Alfer-Verlag Hamburg.  
Traduction Jacques Muchembled - Patrimoine de la Grande Guerre.

## **Bloc notes:**

● Du 2 juillet au 24 août, l'Historial de Péronne organise une exposition intitulée "Guérilla" proposée par le photographe Didier Pazery et la journaliste Géraldine Faes.

## **ASSOCIATION PATRIMOINE DE LA GRANDE GUERRE**

Siège social: Hôtel de Ville de Noyon, 60400 Noyon  
Parrainée par le Pr. Stéphane Audoin-Rouzeau (Université de Picardie, Amiens)  
Adresse Internet: WWW.CCHVO.fr